

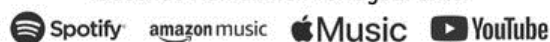
Chanson à Morphée

Flute, Oboe, Clarinet, F Horn & Bassoon

Jean-François Michel

EMR 99036

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jean-François Michel



Français: Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

English: Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

Deutsch: Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Chanson à Morphée

Jean-François Michel

Français:

Chanson à Morphée de Jean-François Michel, écrite pour quintette à vent, s'inspire de l'expression « dans les bras de Morphée », symbole de l'abandon au sommeil.

L'œuvre explore cet état suspendu où la conscience glisse progressivement vers le rêve. Le compositeur y évoque une aventure irréelle, oscillant entre images oniriques et apaisement profond. Les lignes musicales se déploient avec souplesse, comme portées par un souffle calme et enveloppant. Des textures délicates et parfois flottantes traduisent l'imprécision propre au monde des rêves. Les timbres du quintette à vent se mêlent pour créer une atmosphère douce et légèrement mystérieuse. Entre clarté et flou, la musique suggère ces instants où l'esprit vacille entre veille et sommeil. Jean-François Michel propose ainsi une véritable immersion sensorielle dans cet univers intime.

Chanson à Morphée invite l'auditeur à un voyage intérieur, paisible et empreint de poésie.

Deutsch:

Chanson à Morphée von Jean-François Michel, für Bläserquintett geschrieben, ist von der Redewendung „in Morpheus' Armen“ inspiriert, einem Sinnbild für das Einschlafen.

Das Werk erkundet diesen schwebenden Zustand, in dem das Bewusstsein allmählich in den Traum übergeht. Der Komponist schildert eine unwirkliche Reise zwischen traumhaften Bildern und tiefer Ruhe. Die musikalischen Linien entfalten sich geschmeidig, getragen von einem ruhigen und umhüllenden Atem. Zarte und teils schwebende Klangfarben spiegeln die Unschärfe der Traumwelt wider. Die Klangfarben des Bläserquintetts verbinden sich zu einer sanften und leicht geheimnisvollen Atmosphäre. Zwischen Klarheit und Verschwimmen deutet die Musik jene Momente an, in denen der Geist zwischen Wachen und Schlafen pendelt. Jean-François Michel schafft so eine eindrucksvolle klangliche Reise in eine intime Welt. *Chanson à Morphée* lädt zu einer ruhigen und poetischen inneren Reise ein.

English:

Chanson à Morphée by Jean-François Michel, written for wind quintet, draws its inspiration from the expression “in the arms of Morpheus,” a symbol of surrender to sleep.

The work explores this suspended state in which consciousness gradually slips into dreams. The composer evokes an unreal journey, oscillating between dreamlike images and deep calm. The musical lines unfold with suppleness, as if carried by a gentle and enveloping breath. Delicate and sometimes floating textures reflect the haziness inherent to the dream world. The timbres of the wind quintet blend to create a soft and slightly mysterious atmosphere. Between clarity and blur, the music suggests those moments when the mind wavers between wakefulness and sleep. Jean-François Michel thus offers a true sensory immersion into this intimate universe.

Chanson à Morphée invites the listener on a peaceful and poetic inner journey.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch



Chanson à Morphée

pour quinette à vents

- Légende**
- ∩ sons soufflés (hauteur aproximative)
 - ‡ 1/4 de ton plus haut
 - ∪ 1/4 de ton plus bas
 - sons droits et liés entre eux
 - ↘ laisser tomber le son
 - ▭ petit points d'orgue
 - <-----> quasi cadenza
 - ◁ ▷ commencer la note avec l'air, laisser le son arriver et redescendre (proche de l'audible)

Jean-François Michel

* je n'ai pas mesuré pour le sentiment d'irregularité et d'intemporel du sommeil. Les interprètes ont la liberté de varier (dans le lentement) la pulsation.

* **Très lentement** ♩ = ca. 60 ca. 30" **A** animé un peu

EMR 99036

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

animé
mp
(toujours murmuré)
ppp
sim.
sim.

B plus librement

ppp *poco*

C retrouver une certaine pulsation

Frelato
più cresc.
se fondre derrière les autres sons (chercher le mélange)
enchaîner
sim.
vibrer lentement d'un 1/4 de ton
ppp
ppp
vibrer lentement d'un 1/4 de ton
ppp

25 ca. 45"

Prendre l'air si nécessaire, mais pas en même temps que le basson

Prendre l'air si nécessaire, mais pas en même temps que le cor

cresc. poco a poco

p

tr

Moderato ♩ = ca. 80
 (excitant, surprenant)
D Misurato

29 **Poco rubato**

assez vif

f

sfz

pp

poco sfz

pp

poco sfz

pp

poco sfz

pp

32

ppp

molto

ppp

molto

molto

poco

34 **Poco rubato** **E (Moderato)**

f *pp* *pp* *sfz* *pp* *pp*

37

p *ppp* *pp* *p* *p*

<molto> *<molto>*

41 **F** **Moderato** (♩ = ca. 80)

p *f* *f* *f* *f*

p *molto* *f* *pp* *f*

fp *molto* *f* *pp* *f*

fp *molto* *f* *pp* *f*

fp *molto* *f* *pp* *f*

43

sim.
ff
sim.
ff
sim.
ff
sfz
ff

45

sim.
ff
sim.
ff
sim.
ff
*ff*³
*sfz*³
sfz
mp 6
poco sfz

Musical score for measures 48-50. The score is in 4/4 time and consists of five staves. Measure 48 features a guitar part with a sixteenth-note chordal pattern (marked *pp* and *6*), a vocal line (marked *mf* and *pp*), a piano part (marked *pp*), a bass line (marked *p*), and a double bass line (marked *mf* and *pp*). Measure 49 continues with similar textures, including a *sim.* marking above the guitar and *ff sub.* markings for the vocal and piano parts. Measure 50 shows a *3* triplet in the piano part and *sub. f* in the double bass part.

Musical score for measures 50-51. The score is in 4/4 time and consists of five staves. Measure 50 features a guitar part (marked *mf* and *f*), a vocal line (marked *f*), a piano part (marked *pp*), a bass line (marked *mf*), and a double bass line (marked *mf* and *f*). Measure 51 features a guitar part (marked *mp*), a vocal line (marked *pp*), a piano part (marked *pp*), a bass line (marked *pp*), and a double bass line (marked *sfp* and *sim.*). A box labeled 'G' is present above the guitar staff in measure 51.

52 rit.

H Très lentement ♩ = ca. 58

Musical score for measures 52-55. The score consists of five staves. The first staff has a dynamic marking of *sfz* and an accent. The second, third, and fourth staves have a dynamic marking of *ppp*. The fifth staff has a dynamic marking of *ppp*. The time signature changes from 7/4 to 4/4 to 5/4. The tempo is marked "Très lentement" with a quarter note equal to approximately 58 beats per minute.

56

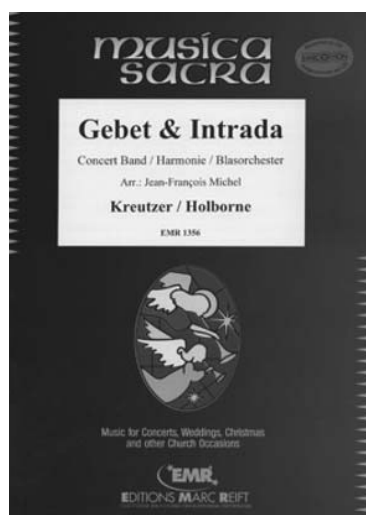
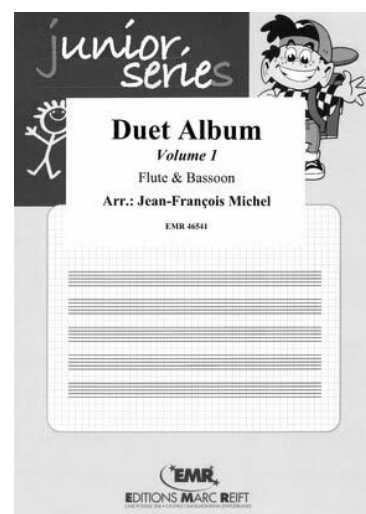
Musical score for measures 56-60. The score consists of five staves. The first staff has a dynamic marking of *p*. The second, third, and fourth staves have a dynamic marking of *p*. The fifth staff has a dynamic marking of *p*. The time signature changes from 7/4 to 2/4. The tempo is marked "Très lentement" from the previous section.

61 **I** un peu en dehors

Musical score for measures 61-65. The score consists of five staves. The first staff has a dynamic marking of *mp*. The second, third, and fourth staves have a dynamic marking of *mp*. The fifth staff has a dynamic marking of *mp*. The time signature changes from 5/4 to 2/4. The tempo is marked "un peu en dehors".

* sans accents >>> recherche et mélange des couleurs

Collection Jean-François Michel



All compositions and arrangements by Jean-François Michel
Alle Kompositionen und Arrangements von Jean-François Michel
Toutes les compositions et arrangements de Jean-François Michel

**SCAN
ME** >



Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!

Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!

Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !